

Universidade Federal do Rio de Janeiro -UFRJ
Curso de Pós-Graduação LATO SENSU (especialização)
Libras: Ensino, Tradução e Interpretação

Plano de Curso 2025-2

Disciplina: Libras 1 - Estudos Linguísticos

Professora: Valeria Fernandes Nunes

Carga horária total: 30 (trinta) horas

Horário das aulas: quintas-feiras (de 13h até 17h)

Período: 14 de agosto a 10 de outubro de 2025

Sala: H-309

1- Material didático: <https://valerianunes8.wixsite.com/meusite/libraspos>

2 - Ementa

Correntes e teorias linguísticas.

Metalinguagem e Metacognição.

(Multi)letramentos, multimodalidades e ambientes virtuais de ensino

Metodologias de ensino.

Discussões sobre língua e modalidades.

Discussão sobre aquisição/aprendizagem de L1 e L2.

Impactos da aquisição precoce ou tardia.

Ensino de português como L2 para surdos: discussões teóricas.

3. Bibliografia básica

BRITO, L. F. *Por uma gramática de língua de sinais*. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1995.

FELIPE, Tanya A; MONTEIRO, Myrna S. *Libras em Contexto: curso básico, livro do professor instrutor* – Brasília : Programa Nacional de Apoio à Educação dos Surdos, MEC: SEESP, 2007.

MARTELOTTA, Mario Eduardo (Org.). *Manual de linguística*. 2. ed. São Paulo: Contexto, 2011. Disponível em: <https://toaz.info/doc-view-3> Acesso em: 07 ago 2025.

NUNES, V. F. *Parâmetros fonológicos da Libras à luz da Linguística Cognitiva*. In: VELOSO, N; BERNARDO, S. P. Medo, Mulher e Moral: Estudos em Semântica Cognitiva. Rio de Janeiro: Cartolina, 2019. Disponível em: <https://www.repositorio.ufal.br/bitstream/riufal/6463/1/Uma%20proposta%20de%20critica%20para%20a%20l%20c3%20adngua%20de%20sinais%20da%20fonologia%20para%20a%20sigmanulogia.pdf> Acesso em: 07 ago 2023.

QUADROS, R. M. de; KARNOPP, L. *Língua de sinais brasileira: estudos linguísticos*, 2004.

QUADROS, Ronice Müller de; SILVA, Jair Barbosa da; ROYER, Miriam; SILVA, Vinícius Rodrigues da (org.). *A gramática da Libras*. Rio de Janeiro: INES, 2023. v. 1, 511 p. Disponível em: https://drive.google.com/file/d/1znIKuPoBrecogQp0IN109ZpdOTlt_mH3/view. Acesso em: 31 jul. 2025.

QUADROS, Ronice Müller de; SILVA, Jair Barbosa da; ROYER, Miriam; SILVA, Vinícius Rodrigues da (org.). *A gramática da Libras*. Rio de Janeiro: INES, 2023. v. 2, 511 p. Disponível em: <https://drive.google.com/file/d/1eDucCP3zyNECnZr-0r1ssbIVAirhQzkj/view> . Acesso em: 31 jul. 2025.

SAUSSURE, Ferdinand de. (1969) *Curso de lingüística geral*. S. Paulo, Cultrix/Editora da Universidade de São Paulo. [Trad. orig. fr., I. ed.. 1916.

STOKOE, Willian. C. *Sing language structure*. Silver Spring: Linstok Press. [1960] 1978.

5. Procedimentos de Ensino

Aulas expositivas e participativas com utilização de recursos visuais (slides ou vídeos) em atividades individuais ou em grupo.

6. Avaliação - Pontuação total: 10 pontos

Orientações do regulamento da pós-graduação

Art. 10º. A avaliação de aprendizagem discente será efetivada por meio de instrumentos de avaliação teórica e trabalhos acadêmicos aplicados a cada disciplina, com conceito mínimo para aprovação igual a C ou superior (A ou B).

Parágrafo único. O aproveitamento do discente será expresso mediante um dos seguintes conceitos, com a referência de graus:

- I. A (Excelente) – de 10,0 a 9,0;
- II. B (Bom) – de 8,9 a 7,0;
- III. C (Regular) – de 6,9 a 5,0;
- IV. D (Insuficiente) – abaixo de 5,0.

6.1 – AVALIAÇÃO 1: Atividades em aula - 2.0 pontos

Participação em todas atividades individuais ou em grupo em sala de aula.

6.2 - AVALIAÇÃO 2: Questões teóricas – 40 pontos

Com base nos tópicos estudados no curso, serão sorteados para cada discente tópicos para responder a questões teóricas. *Respostas em no mínimo duas lauda em português ou resposta em Libras com pelo menos cinco minutos.*

6.3 - AVALIAÇÃO 3: Seminário – 40 pontos

Cada grupo irá produzir slides para a exposição de tema sorteado em sala de aula informando referências utilizadas (ABNT). Tempo da apresentação: 35 a 45 minutos. *Envio dos slides até um dia antes da apresentação (valerianunes@letras.ufrj.br). Trazer a apresentação em um pendrive ou salvar no celular e utilizar cabo para transmissão dos arquivos. Internet e notebooks instáveis.*

6. Cronograma/ Conteúdo Programático:

14/08/2025	<i>Parte A - Estudos linguísticos e suas relações com a tradução e a interpretação</i> Tema 1 - Correntes e teorias linguísticas. Avaliação 1: atividade em sala de aula
21/08/2025	Tema 4 - Metalinguagem: estudos gramaticais Avaliação 1: atividade em sala de aula
28/08/2025	Tema 2 - Metacognição: processos linguístico-cognitivos Avaliação 1: atividade em sala de aula
04/09/2025	Tema 3 - Multimodalidade Avaliação 1: atividade em sala de aula
11/09/2025	<i>Parte B - Estudos linguísticos aplicados ao ensino</i> Tema 5 - Metodologias de ensino de Libras Avaliação 1: atividade em sala de aula Avaliação 2 - Questões teóricas
18/09/2025	Avaliação 3: Seminário Grupo 1 – Práticas pedagógicas no ensino de Libras: abordagens para L1 e L2 em sala de aula

	Grupo 2 - Ensino de Libras em ambientes digitais: práticas e desafios para L1 e L2 Grupo 3 - Libras como L1: o papel da família, da escola e da comunidade surda na constituição identitária e no desenvolvimento linguístico. Grupo 4 - Libras como L1: desenvolvimento linguístico e efeitos da aquisição precoce ou tardia.
25/09/2025	SEMANA DE INTEGRAÇÃO ACADÊMICA DA UFRJ - SIAC
02/10/2025	Avaliação 3: Seminário Grupo 5 - Políticas linguísticas para o ensino de português como L2: direitos linguísticos da pessoa surda Grupo 6 - Português como L2 para surdos: fundamentos teóricos e perspectivas de ensino Grupo 7 - (Multi)letramentos e o ensino de Libras: visualidade, cultura surda e práticas pedagógicas Grupo 8 - Construções gramaticais na Libras: implicações na tradução e na interpretação 2ª Chamada das avaliações
09/10/2025	Divulgação das notas e pendências